



General Catalogue  
Catalogo Generale  
Catálogo General  
Catalogue Général  
Gesamtkatalog

“Rimanere al top presuppone la condivisione dei bisogni del cliente, nel pieno rispetto degli standard tecnologici e qualitativi. Ad esempio nell’assistenza: verso i clienti finali, che si trovano spesso alle prese con prodotti che non conoscono, soprattutto quando si tratta di tecnologie automatizzate dell’ultima generazione; verso i rivenditori, che devono sentirsi tranquilli sapendo di avere alle spalle un’azienda che fornisce risposte in breve tempo, che organizza corsi di formazione, che studia soluzioni personalizzate, che affronta sempre i problemi con spirito costruttivo e che li risolve. Queste attitudini ci appartengono.”



“In order to stay at the top, a company has to understand its customers’ needs, while fully complying with technological and quality standards. Take assistance for example: for end customers, who often find themselves having to use products they’re not familiar with, especially when it comes to automated latest-generation products; for dealers, who need to be reassured in the knowledge that they are dealing with a company which can give them quick answers, which organises training courses, designs customised solutions, tackles problems with a constructive attitude and solves them too. All of these attitudes are part of what we are.”

(Felice Mapelli, President)



Trevil ha una posizione di eccellenza fra i primi dieci produttori mondiali di Sistemi di stiratura professionale. Con una rete di più di 150 importatori esclusivisti nel mondo, la sua attività spazia su tutto il mercato internazionale.

*I valori fondamentali che animano Trevil sono l'attenzione al cliente, anche attraverso il co-sviluppo e lo studio di soluzioni personalizzate; l'attenzione rigorosa alla sicurezza dei prodotti; un costante impegno nell'innovazione di prodotto e di processo; una tensione continua a migliorare usabilità, confort e qualità dei macchinari.*

Trevil boasts an excellent position among the top ten international manufacturers of professional ironing systems. With its network of more than 150 exclusive importers around the world, the company operates across the entire international market.

*The fundamental values that characterise Trevil are customer focus, also by co-developing and studying personalised solutions with customers; painstaking attention to product safety; constant commitment to product and process innovation; continuous effort to improve usability, comfort and quality of the machines.*



## **IL NOSTRO POLO PRODUTTIVO**

**Con uno stabilimento di 6.500 metri quadrati progettiamo e realizziamo direttamente i nostri prodotti garantendo ai clienti qualità e disponibilità a sviluppare soluzioni personalizzate.**



## **OUR PRODUCTION CENTRE**

**With a factory covering 6,500 square metres, our products are completely designed and built inside our production centre. This allows us to provide customers with high-quality personalised solutions.**



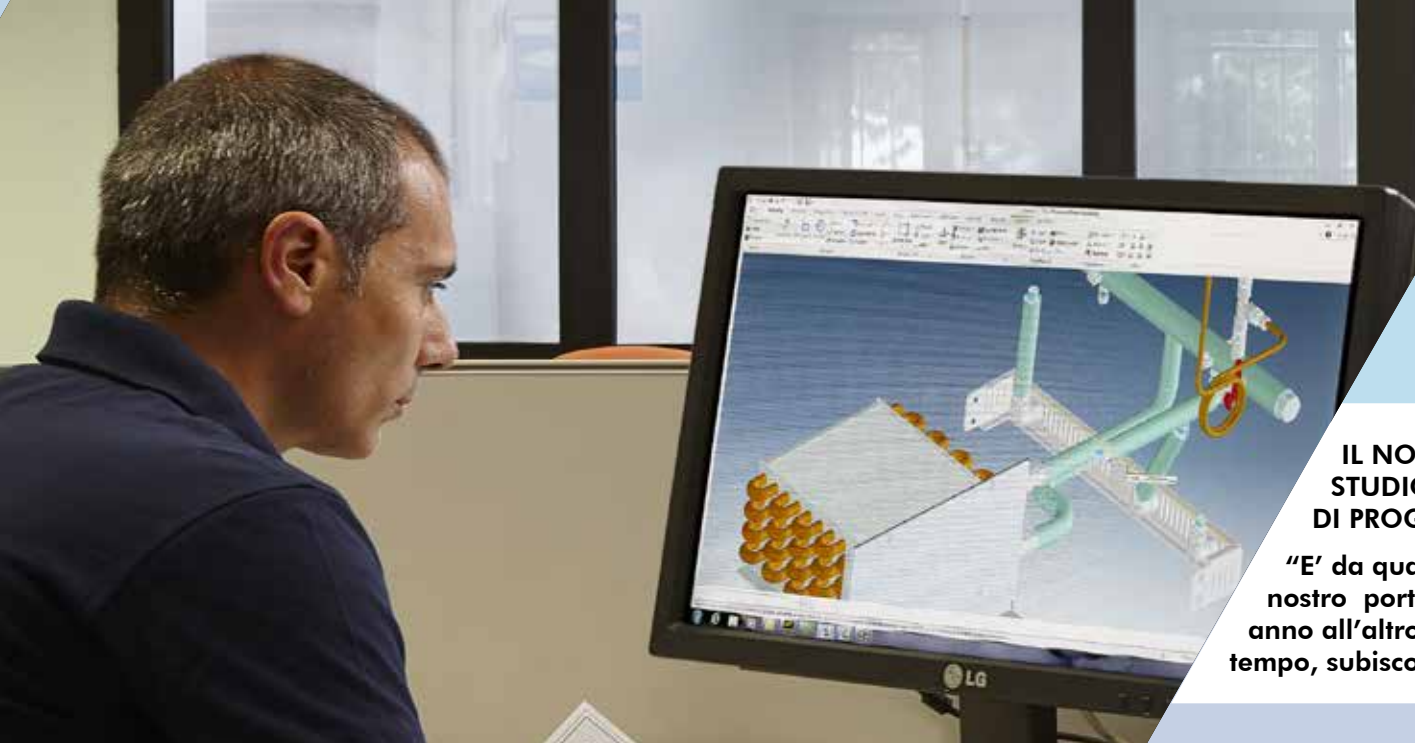
La storia trentennale di Trevil mostra una crescita rapida e continua, tipica di un'azienda sempre attenta all'innovazione. La crescita di Trevil si coniuga con il rispetto delle norme di tutela ambientale e di sicurezza dell'individuo.

*Fondata nei primi anni '80, l'Azienda è stata tra le prime a introdurre nuovi standard di qualità e d'innovazione tecnologica nel mercato delle apparecchiature di stiratura professionale per i settori della lavanderia e dell'abbigliamento e in quello dei generatori elettrici di vapore per l'industria. Ha sempre affrontato con successo le sfide del mercato e in 30 anni di storia ha ottenuto risultati produttivi e di crescita di assoluto rilievo, divenendo una delle più solide e dinamiche imprese del suo comparto.*

Trevil's 30-year history has demonstrated the rapid and constant growth that is typical of an innovation-based company. This growth is combined with Trevil's compliance with the regulations on environmental protection and personal safety.

*The company was founded in the early 1980s. It was one of the first to introduce new standards for quality and technological innovation in its markets: professional ironing equipment for the laundry and clothing sectors, and electric steam generators for industry. It has always tackled the challenges of the market head on, and in 30 years it has achieved remarkable results in terms of production and growth. It has become one of the most stable, dynamic businesses in its sector.*





## IL NOSTRO STUDIO DI PROGETTAZIONE

**“E’ da quando siamo nati che puntiamo alle novità. Il nostro portafoglio prodotti non rimane lo stesso da un anno all’altro. E anche i prodotti presenti in catalogo da tempo, subiscono un continuo aggiornamento”**

## OUR DESIGN DEPARTMENT

**“We have endeavoured to stay at the forefront of the industry right from the start. Our product portfolio is constantly renewed. And even the products that have been in the catalogue for some time are subject to on-going upgrades”**



**Trevil, grazie ad un team qualificato progetta, realizza e offre una gamma completa di prodotti per soddisfare ogni esigenza legata allo stiro: per uso intensivo di tipo professionale o per applicazioni semi-professionali.**

**Trevil si è sempre contraddistinta per la capacità di creare prodotti con una forte componente innovativa: tra i primi, negli anni '80, a sviluppare il concetto dei generatori con ferro per uso semi professionale; la prima ad introdurre un tavolo vaporizzante aspirante e soffiante; tra i pionieri dello stiro tensionato alla fine degli anni '90; la prima a brevettare un sistema stirapantaloni integrato che coniuga la qualità dei sistemi tradizionali con i vantaggi dello stiro automatico.**

**Thanks to a qualified team, Trevil designs, produces and offers a complete range of ironing products for all types of professional or semi-professional uses.**

**Trevil has always stood out for its ability to create highly innovative products. In the 1980s, it was one of the first companies to develop the concept of irons with boiler for semi-professional use; the first company to introduce a suction and blowing up-steam table; a pioneer in tensioning ironing at the end of the 1990s; and the first company to patent an integrated trousers machine that combines the quality of traditional systems with the advantages of automatic ironing.**



## I NOSTRI SETTORI

### LAVANDERIA

Lavanderia/lavasecco al dettaglio  
Lavanderie industriali  
Lavanderie di comunità

### INDUSTRIA DELL'ABBIGLIAMENTO

Industrie di confezione  
Catene di negozi di abbigliamento e GDO abbigliamento  
Impianti di ricondizionamento

### GENERATORI ELETTRICI DI VAPORE PER IMPIEGHI INDUSTRIALI

Trasformazione alimentare  
Trattamenti estetici  
Disinfezione medica  
Lavaggio metalli  
Specifiche richieste dal mercato

## OUR PRODUCTS

### LAUNDRY

Retail laundry/dry-cleaning  
Industrial laundries  
Community laundries

### CLOTHING INDUSTRY

Garment manufacturers  
Fashion chains and large-scale  
retail clothing stores  
Reconditioning plants

### ELECTRIC STEAM GENERATORS FOR INDUSTRIAL USE

Food transformation  
Beauty treatments  
Medical disinfection  
Metal washing  
Specific requests from the market





## OUR SECTORS

Shirt finishers  
Tensioning form finishers  
Trouser toppers  
Form finishers  
Presses  
Steam generators with iron  
Steam generators for central steam plants  
Vacuum boards  
Suction blowing tables  
Up-steam tables  
Spotting units  
Irons

Manichini stiracamice  
Manichini tensionati per capospalla  
Topper per pantaloni  
Manichini tradizionali  
Presse  
Generatori di vapore con ferro  
Generatori per la produzione centralizzata di vapore  
Tavoli da stiro aspiranti  
Tavoli da stiro aspiranti e soffianti  
Tavoli da stiro vaporizzanti  
Unità di smacchiatura  
Ferri da stiro

## I NOSTRI PRODOTTI

#### TRADITIONAL FORM FINISHERS

A range of budget form finishers, classic yet advanced with electronic cycle timing and modern design.

#### MANICHINI TRADIZIONALI

La linea di manichini tradizionali: classici ma avanzati con controllo elettronico dei tempi e design moderno.

#### MANIQUÍES TRADICIONALES

La gama de los maniqués tradicionales: clásicos pero innovadores con control electrónico de los tiempos y un diseño moderno.

#### MANNEQUINS TRADITIONNELS

La ligne de mannequins traditionnels au design moderne comprend des modèles avec un contrôle électronique de la minuterie.

#### TRADITIONELLE FINISHER

Einfache, zweckmässige Finisher mit modernem Design und frei programmierbaren Bügelprogrammen.



Easyform



Combivapor

Trevistar



Presto



Treviform



**TENSIONING FORM FINISHERS**

The state of the art in finishing. A complete range of tensioning dedicated machines, the perfect combination of excellent performance and productivity.

**MANICHINI TENSIONATI**

Le ammiraglie della gamma. Una linea completa di macchine tensionate specializzate. La combinazione perfetta di produttività ed eccellenza dei risultati.

**MANIQUÉS TENSOSES**

Las almirantes de la gama. Una línea completa de máquinas tensoras especializadas. La combinación perfecta entre productividad y excelencia de resultados.

**MANNEQUINS TENSIONNÉS**

Les fers de lance de la gamme. Une ligne complète de machines tensionnées spécialisées. La combinaison parfaite de la productivité et de l'excellence des résultats.

**FORMFINISHER**

Der Massstab aller Finisher. Wir bieten eine grosse Auswahl an Formfinisher für die uneingeschränkte Bearbeitung verschiedenster Kleidungsstücke. Die perfekte Kombination zwischen Produktivität und Qualität.



Princess Ultra

Pantamat

Pantastar

#### UP-STEAM TABLES RANGE

Up-steam tables with iron, available in combination with suction and blowing or only suction. Can be equipped with several accessories such as steam guns, lamp assembly, etc.

#### GAMMA DI TAVOLI VAPORIZZANTI

Serie di tavoli vaporizzanti con ferro, disponibile nelle combinazioni aspirante-soffiante e solo aspirante. Accessoriabili con pistole a vapore, gruppi lampada, etc.

#### MESAS VAPORIZANTES

Gama de mesas vaporizantes con plancha, disponible en las combinaciones aspirante-soplante y sólo aspirante. Pueden ser equipadas con pistolas vapor, grupos lámpara, etc.

#### TABLES VAPORISANTES

Tables vaporisantes avec fer, disponibles avec aspiration et soufflage ou soufflage seulement. Elles peuvent être équipées avec plusieurs accessoires (pistolet a vapeur, lampe, etc.)

#### BLAS-SAUG- & UNTERDAMPF-BÜGELTISCHE

Reihe von Dampftische mit Bügeleise; sie sind verfügbare im saugen/blasen und nur saugen Kombination. Diese Artikeln können Dampfpistolen, Lampengruppe, usw. als Zubehör haben.



Planovap



Vulkana Janus

**Treviflex****SUCTION-BLOWING TABLES RANGE**

Modular range available in several shapes and configurations. Can be equipped with a wide choice of accessories (iron, arms, guns, supports, ...). Each model is available in self-contained version with boiler.

**GAMMA DI TAVOLI ASPIRANTI-SOFFIANTI**

Gamma modulare configurabile in svariati modi e con diverse forme di superficie. Può essere corredato con un'ampia scelta di optional (ferro, bracci, pistole, supporti,...). Ogni modello è disponibile in versione autonoma con caldaia incorporata.

**GAMA DE MESAS ASPIRANTES-SOPLANTES**

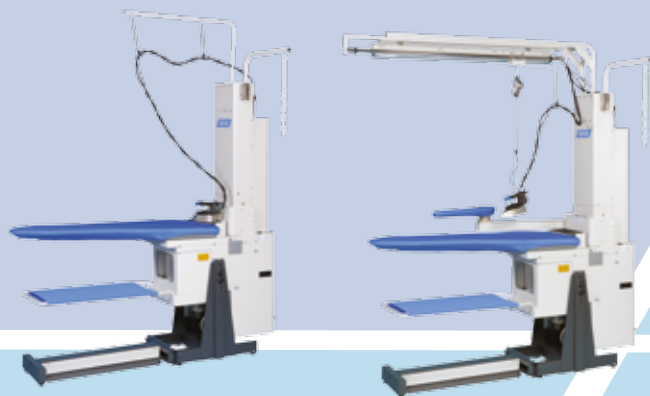
Gama modular que puede combinarse de múltiples maneras y con platos de forma diferentes.. Puede ser equipada con una amplia elección de extras (plancha, brazos, pistolas, soportes,...). Cada modelo está disponible en versión autónoma con caldera incorporada.

**TABLES ASPIRANTES ET SOUFFLANTES**

Gamme modulaire disponible avec plusieurs plateaux. La table peut être équipée avec différentes options (fer, jeannettes, pistolets, supports,...). Chaque modèle est disponible en version autonome avec chaudière incorporée.

**BLAS-SAUG-BÜGELTISCHE**

Bügeltische mit modularem Aufbau, verschiedenen Tischblattformen und ein umfangreiches Angebot an Zubehör wie Bügeleisen, Ärmelbügler, Dampfpistolen, usw. Die Blas-Saug-Bügeltische sind mit oder ohne eingebautem Dampferzeuger erhältlich.

**Planoflex**

#### **SPECIALTY APPLICATIONS**

Our design department can develop machines for several specialty applications.

#### **APPLICAZIONI SPECIALI**

Il nostro centro sviluppo prodotti è in grado di progettare apparecchiature per applicazioni speciali di vario tipo.

#### **APLICACIONES ESPECIALES**

Nuestro departamento de I+D puede buscarle una solución y adaptar nuestros equipos para realizar aplicaciones especiales de varios tipos.

#### **APPLICATIONS SPECIALES**

Notre centre de développement produits est en mesure d'adapter des équipements spécifiques pour des applications spéciales.

#### **SONDERANFERTIGUNGEN**

Mit unserem eigenen Entwicklungszentrum und dessen grossen Know-How, können Apparate für spezielle Verwendungszwecke konstruiert und hergestellt werden.

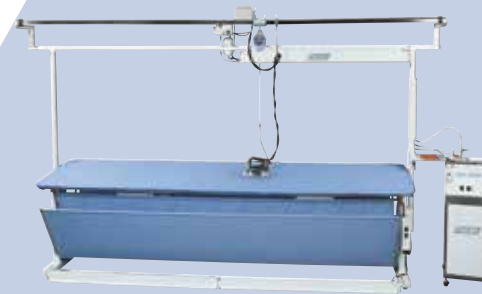


Table for curtains with boiler and iron  
Tavolo per tende con caldaia e ferro  
Table pour rideaux avec chaudière et fer  
Tisch für Gardinen mit Kessel und Buegeleisen  
Mesa para cartinas con caldera y plancha



Seam-opener board for trousers  
Tavolo apricuciture pantaloni  
Table ouvre-countures pantalons  
Hosennahttisch  
Mesa abre-costuras pantalones

**Domostir Plia****Domostir 3000****SUCTION TABLES RANGE**

From household to professional use. Several surface shapes available. Professional models can be set for usage point to the right.

**GAMMA DI TAVOLI ASPIRANTI**

Per uso da domestico a professionale. Svariate forme di tavolo disponibili. I modelli professionali possono essere allestiti per stiro con punta a destra.

**MESAS DE PLANCHADO ASPIRANTES**

Para uso doméstico y profesional. Disponible en varias formas. Los modelos profesionales pueden ser con punta a la derecha.

**TABLES ASPIRANTES**

Pour une utilisation domestique ou professionnelle. Plusieurs plateaux disponibles. Les modèles professionnels peuvent être équipés pour permettre le repassage pointe à droite.

**ABSAUGBÜGELTISCHE**

Vom einfachen Haushalt- bis zum professionellen Bügeltisch. Verschiedene Tischblattformen stehen bei den professionellen Geräten zur Auswahl. Diese sind zudem mit Tischblattspitze rechts oder links erhältlich.

**Aliflex****Planora**



**PRESSES FOR LAUNDRY AND DRYCLEANING**

**Range of presses and cuff & collar presses.**

**PRESSE PER LAVANDERIA E LAVASECCO**

**Linea di presse e presse collo polsi.**

**PRENSAS PARA LAVANDERÍAS Y TINTORERÍAS**

**Línea de prensas y prensas para cuello y puños.**

**PRESSES POUR PRESSING ET BLANCHISSERIE**

**Ligne de presse et cols - poignets.**

**PRESSEN FÜR WÄSCHEREI UND REINIGUNG**

**Bügelpressen und Kragen-Manschetten-Bügelpressen.**



**Trevilpress CP compact**



**Trevilpress U**



**Trevilpress L**



**ZF25****F014****IRONS**

We manufacture a complete range which includes electric irons, steam-electric irons and all-steam irons. Digital temperature control and seambuster plate are available.

**FERRI**

Produciamo una gamma completa che comprende ferri elettrici, elettrovapore e tutto vapore. Sono disponibili modelli con regolazione elettronica della temperatura e modelli apicuciture.

**PLANCHAS**

Producimos una gama completa que comprende planchas eléctricas, eléctrovapor y sólo vapor. Disponibles también modelos con regulación electrónica de la temperatura y modelos abrecosturas.

**FERS**

Nous produisons directement une gamme complète qui comprend des fers électriques, électro-vapeur et tout vapeur. Certains modèles sont disponibles avec un réglage électronique de la température. Plusieurs formes de semelles sont disponibles (exemple : ouvre-coutures).

**BÜGELEISEN**

Wir stellen eine ganze Reihe von qualitativ hervorragenden Bügeleisen her. Die grosse Auswahl umfasst Elektrobügeleisen, Dampfbügeleisen, Direktdampf- Bügeleisen, Elektronische Dampfbügeleisen und Bügeleisen mit der schmalen „Nahtöffnersohle“.

**F022****F318**

**MINI BOILERS WITH IRON**

From 2 to 5 litres. For household to professional use.

**GENERATORI PORTATILI CON FERRO**

Da 2 a 5 litri. Per uso da domestico a professionale.

**GENERADORES DE VAPOR PORTÁTILES CON PLANCHA**

De 2 a 5 litros para uso doméstico y profesional.

**GÉNÉRATEURS PORTABLES AVEC FER**

De 2 à 5 litres. Pour une utilisation domestique et professionnelle.

**DAMPFERZEUGER MIT BÜGELEISEN**

Mit einem Wasserinhalt von 2 bis 5 Liter, stehen für den Haushalt und das Kleingewerbe verschiedene halbautomatische Dampferzeuger zur Auswahl.

**AUTOMATIC BOILERS WITH IRON**

With water tank for automatic refill of boiler. Also for all-steam irons.

**GENERATORI AUTOMATICI CON FERRO**

Con serbatoio d'acqua per il riempimento in automatico della caldaia.

Anche per ferri tutto vapore.

**GENERADORES AUTOMÁTICOS CON PLANCHA**

Con depósito de alimentación de agua para el relleno automático de la caldera. También adaptable a planchas de sólo vapor.

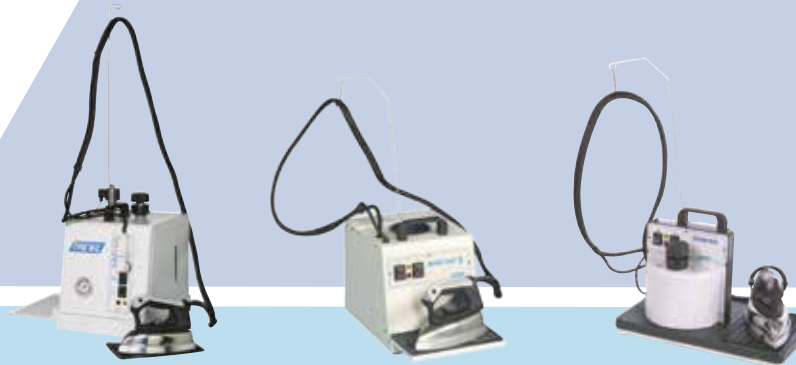
**GÉNÉRATEURS AUTOMATIQUES AVEC FER**

Avec réservoir d'eau pour le remplissage automatique de la chaudière.

Disponible également pour fers tout vapeur.

**VOLLAUTOMATISCHE DAMPFERZEUGER MIT BÜGELEISEN**

Mit einem zusätzlichen Reservoir und der automatischen Regulierung der benötigten Wassermenge im Boiler, stehen verschiedene vollautomatische Dampferzeuger mit Standard- oder Direktampf-Bügeleisen zu Verfügung.



**Faber**

**Minivap**

**Domina**

**Faber Magnum****Faber Unitron****Faber Speedy****Minivap Speedy****MINI BOILERS FOR SPECIAL APPLICATIONS**

Our range of mini boilers may come equipped with steam brush, or steam gun for different applications, such as: stain removal, upholstery finishing, disinfection, etc.

**GENERATORI PORTATILI PER APPLICAZIONI SPECIALI**

La nostra gamma di generatori portatili può essere equipaggiata anche con spazzole vaporizzanti o pistole vaporizzanti, per diverse applicazioni come, ad esempio: smacchiatura, finitura di tappezzerie, disinfezione, ecc.

**GENERADORES PORTÁTILES PARA APLICACIONES ESPECIALES**

Nuestra gama de generadores portátiles pueden ser equipada también con cepillos vaporizantes o pistolas vaporizantes, para diferentes aplicaciones, como: la eliminación de manchas, acabados de tapicerías, desinfección, etc.

**GÉNÉRATEURS PORTABLES POUR DES APPLICATIONS SPÉCIALES**

Notre gamme de générateurs portables peut également être équipé de brosses vaporisantes ou de pistolets vapeur, pour différentes applications, telles que: détachage, finition des tapisseries, la désinfection, etc.

**TRAGBARER DAMPFERZEUGER FÜR SPEZIELLEN GEBRAUCHEN.**

Unsere Serie vom tragbarer Dampferzeuger kann mit Dampfbürsten oder Dampfpistolen ausgerüstet sein, für verschiedene Gebrauchen, wie z. Beispiel: Fleckenentfernung, Feinbearbeitung vom Tapete, Desinfektion, etc.



**BOILERS FOR LARGE PLANTS**

Range of boilers with double pressure vessel, to manage large steam output. Installed power from 75kW to 150kW. With or without condensate recovery tank. Optional features for energy saving are available: economizer to recover heat from condensate and electronic adjustment of instant power.

**CALDAIE PER GRANDI POTENZE**

Gamma di caldaie con doppio recipiente in pressione per gestire grandi potenze. Da 75 kW a 150 kW. Con o senza serbatoio di recupero delle condense. Disponibili optional per il risparmio energetico: economizzatore per il recupero del calore e regolatore elettronico della potenza istantanea.

**CALDERAS PARA GRANDES POTENCIAS**

Gama de calderas con doble recipiente presurizado para gestionar las grandes potencias. Desde 75 kW a 150 kW. Con o sin depósito para la recuperación de condensación. Disponibles opciones para el ahorro de energía: economizador para la recuperación de calor y regulador electrónico de la potencia.

**CHAUDIÈRES À GRANDES PUISSANCES**

Gamme de chaudière avec double récipient sous pression à gérer les grandes puissances. De 75 kW à 150 kW. Avec ou sans réservoir pour la récupération du condensat. Options disponibles pour d'économies d'énergie: économiseur pour la récupération de chaleur et contrôle électronique de la puissance.

**KESSEL FÜR GROSSE MACHT**

Serie vom Kessel mit Doppel Druckbehälter, um große Macht zu verwalten. Vom 75 kw bis 150 kw. Mit oder ohne Kondenswasserrückgewinnungsbehälter. Möglichkeit um Zubehörs für Energiesparend zuhaben: Economiser um die Wärme wiederzuverwerten und elektronische Regulierung des Macht.

**Geyser****BOILERS FOR CENTRAL STEAM PRODUCTION**

From 7,5 kW to 75 kW. With or without tank for condensate recycle. Optional features for energy saving are available: economizer to recover heat from condensate and electronic adjustment of instant power.

**GENERATORI PER PRODUZIONE CENTRALIZZATA DI VAPORE**

Da 7,5kW a 75 kW. Con o senza serbatoio per il recupero delle condense. Disponibili optional per il risparmio energetico: economizzatore per il recupero del calore e regolatore elettronico della potenza istantanea.

**GENERADORES PARA PRODUCCIÓN DE CENTROS DE VAPOR**

De 7,5 kW a 75 kW. Con o sin separador de condensa. Disponibles opciones para el ahorro de energía: economizador para la recuperación de calor y regulador electrónico de la potencia.

**GÉNÉRATEURS POUR PRODUCTION CENTRALISÉE DE VAPEUR**

De 7,5 kW à 75 kW. Avec ou sans réservoir pour permettre la récupération des condensats. Options disponibles pour d'économies d'énergie: économiseur pour la récupération de chaleur et contrôle électronique de la puissance.

**DAMPFERZEUGER FÜR EINE ZENTRALE DAMPFVERSORGUNG**

Von 7,5 kW bis 75 kW. Erhältlich mit oder ohne Kondensatgefäß. Möglichkeit um Zubehörs für Energiesparend zuhaben: Economiser um die Wärme wiederzuverwerten und elektronische Regulierung des Macht.

**Geyser**

**SPOTTING UNITS**

Range of equipment comprising: Pre-post spotting cabinet;  
Cold spotting unit; Spotting table.

**UNITÀ DI SMACCHIATURA**

Gamma composta da: Cabina pre-post smacchiatura;  
Unità di smacchiatura a freddo; Tavolo di smacchiatura.

**UNIDADES QUITAMANCHAS**

La gama incluye: cabina de pre-tratamiento y  
desmanchado ; unidad de quitamanchas en frío ; mesa  
desmanchadora.

**UNITÉS DE DÉTACHAGE**

Gamme composée de: cabine de pré ou post détachage,  
unité de détachage à froid, table de détachage.

**DETACHIEREINHEIT**

Einheit bestehend aus: Detachierkabine für  
die Vordetachir, Kaldetachier-einheiten und  
Detachiertisch.



**Sparty Jet**



**Mini Spotty**



**Micro Spotty**

**P107****P401****SPOTTING GUNS**

A complete range for cold and hot spotting. Including air and steam guns, water spray guns, guns with brush.

**PISTOLE SMACCHIANTI**

Gamma completa per smacchiatura a freddo e a caldo. Include pistole aria vapore, pistole nebulizzatrici e pistole con spazzola.

**PISTOLAS QUITAMANCHAS**

Gama desmanchadora completa en frío y en caliente. Incluye pistolas aire-vapor, pistolas nebulizadoras y pistolas con cepillo.

**PISTOLETS DE DÉTACHAGE**

Gamme complète pour le détachage à froid et à chaud. Pistolets air vapeur, pistolets pour nébulisation et pistolets avec brosse.

**DETACHIERPISTOLEN**

Ein komplettes Angebot an Kalt- und Warmdetachier-Pistolen, Dampf-/ Luft-Pistolen, Wassersprüh pistolen und Seifensprüh pistolen mit Düse oder Bürste

**P402****P403**



TREVIL Srl  
Via Copernico 1 Pozzo d'Adda 20060 - Italy  
Tel: +39 029093141 - Fax: +39 0290968202  
www.trevil.com - info@trevil.com

